

DOMO



DO1100SV

Handleiding	Steelstofzuiger - Power Stick
Mode d'emploi	Aspirateur à balai - Power Stick
Gebrauchsanleitung	Handstaubsauger - Power Stick
Instruction booklet	Stick vacuum cleaner - Power Stick



PRODUCT OF LINEA 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.
Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	18
EN	English	25

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantiertermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantiertermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen! Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Nog de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor het gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het lokale elektriciteitsnet. Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatie-voorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een verlengsnoer of een stekkerdoos.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

⚠ GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.

- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

⚠ REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

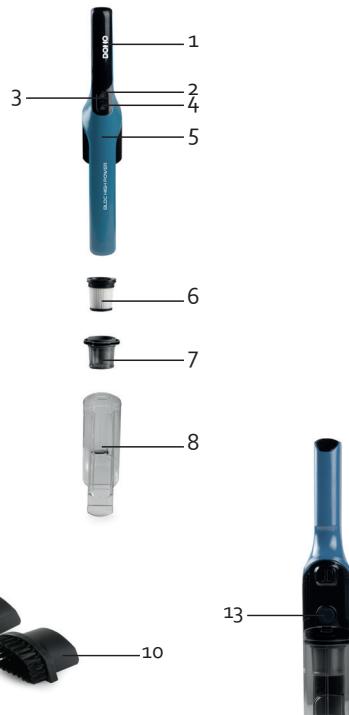
⚠ PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de stofzuiger niet om detergenten, vloeistoffen, naalden, lucifers en andere gelijkaardige vloeistoffen, scherpe voorwerpen of brandbare voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om cement, poeder en andere kleine deeltjes op te zuigen. Vermijd ook het opzuigen van grote objecten. De stofzuiger zou geblokkeerd kunnen raken, de motor zou kunnen oververhitten of er zouden zich andere beschadigingen kunnen voordoen.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat niet geblokkeerd raakt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in aanraking komt met vloeistof.
- Laad een nieuwe batterij steeds eerst volledig op.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij. Batterijen moeten gerecycleerd worden. Doorboor de batterij niet of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, de batterij kan exploderen.
- Lekkage van de batterij kan voorkomen onder extreme omstandigheden. Wanneer de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, moet je deze onmiddellijk afwassen met water en zeep of neutraliseren met een zacht zuur zoals citroensap of azijn. Wanneer de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze dan overvloedig met water gedurende minstens 10 minuten en contacteer een geneesheer.
- Plaats geen vreemde objecten in de openingen van het toestel. Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Hou het toestel vrij van stof, vuil, haar of alles wat de luchttoevoer zou kunnen verminderen.
- Verwijder grote en scherpe voorwerpen van de vloer om beschadiging van de plastic onderdelen, de borstels en de motor te voorkomen.
- Hou haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van openingen en bewegende onderdelen.
- Gebruik het toestel nooit zonder filters. De motor zal hierdoor beschadigd geraken en onbruikbaar worden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Handvat
2. Aan/uitknop
3. Indicator batterij
4. Snelheidseinsteller
5. Motorgedeelte
6. Hepafilter
7. Grofvuilfilter
8. Stofreservoir
9. Oplaadbasis met opberging voor accessoires
10. Stofborstel
11. Kierenzuiger
12. Adapter
13. Ontgrendeling stofreservoir
14. Vloerzuigmond
15. Tweedelige buis

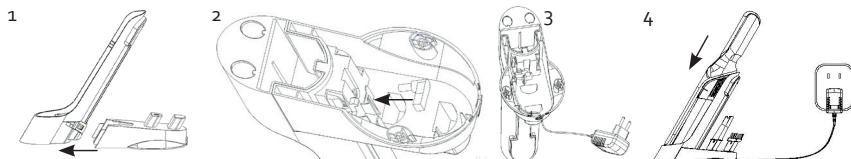


VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder het toestel en de accessoires uit de verpakking. Verwijder eventuele promotionele stickers.
- Je kan de buitenkant van het toestel schoonmaken met een zachte, vochtige doek.

OPLADEN

1. Monteer de oplaadbasis door beide onderdelen in elkaar vast te klikken.
2. Plaats het uiteinde van de adapter in de aansluiting van de oplaadbasis onderaan.
3. Het snoer monter je eenvoudig in de uitsparing onderaan de oplaadbasis zodat deze op zijn plaats blijft zitten.
4. Plaats het toestel in zijn oplaadbasis. Steek de adapter in het stopcontact om het toestel op te laden.



- De indicator van de batterij geeft aan wanneer het toestel volledig is opgeladen. Tijdens het opladen knippert de indicator aan en uit. Als de batterij volledig is opgeladen, zal de indicator uit gaan.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet gestart worden.
- Laad het toestel voor het eerste gebruik 3-5 uur op om zo de volledige capaciteit van de batterij te kunnen benutten.

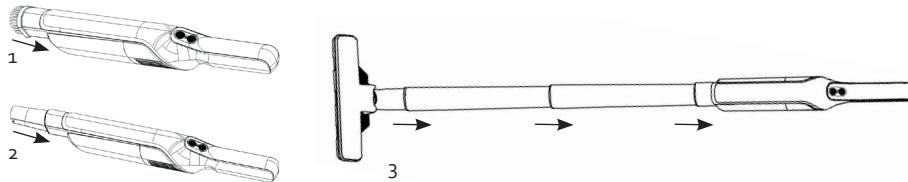
GEBRUIK

- Neem de handstofzuiger uit zijn oplaadbasis.
 - Druk op de aan/uitknop om het toestel aan te zetten.
 - De motor in het toestel zal beginnen werken waardoor je kruimels of kleine stofdeeltjes kan opzuigen.
 - Druk op de snelheidsregelaar om de snelheid te verlagen of terug te verhogen.
 - Druk nogmaals op de aan/uitknop om het toestel uit te schakelen.
 - Plaats de handstofzuiger en de accessoires terug in de oplaadbasis om op te bergen of op te laden.
- Het indicatielampje van de batterij geeft het batterijniveau aan. Als de batterij bijna leeg is, zal de indicator aan en uit knipperen.
 - Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.
 - Tijdens het stofzuigen zal er warme lucht uit het motorgedeelte komen. Dit is normaal.

ACCESSOIRES

Je kan volgende accessoires gebruiken op de handstofzuiger:

- Stofborsteltje: voor meubels, boekenkast, gordijnen en moeilijk schoon te maken oppervlaktes.
- Kierenzuiger: voor kieren, hoeken, trappen, toetsenbord,...
- Tweedelige buis en vloerzuigmond: maak van de handstofzuiger een steelstofzuiger. Plaats beide delen van de buis en de vloerzuigmond op het toestel voor gebruik op de vloer.



REINIGING EN ONDERHOUD

HET TOESTEL PROPER MAKEN

Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Droog nadien het toestel goed af. Dompel het toestel nooit onder in water.

HET STOFRESERVOIR PROPER MAKEN

- Zorg ervoor dat je de maximumaanduiding op het stofreservoir nooit overschrijdt. Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.
- Druk op de ontgrendeling van het stofreservoir om het stofreservoir los te maken van het toestel.

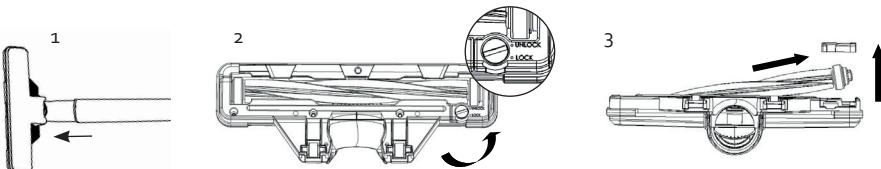
3. Trek de filters uit het stofreservoir (C). Ledig het stofreservoir.
4. Verwijder de hepafilter (A) uit de grofvuilfilter (B). Draai los in tegenwijzerzin zoals aangeduid door het open slotsymbooltje.
 - A. Hepafilter: deze ronde stoffen filter vangt de kleine stofdeeltjes op.
 - B. Grofvuilfilter: deze zorgt ervoor dat de grote stofdelen in het stofreservoir blijven.
 - C. Stofreservoir: hierin worden alle grote stofdelen verzameld.
5. Je kan nu alle delen afzonderlijk proper maken. Wij raden aan om dit met perslucht te doen. Indien je geen perslucht hebt, kan je de onderdelen uitwassen. Let er dan wel op dat deze volledig droog zijn alvorens ze terug te gebruiken.
6. Plaats de hepafilter terug in de grofvuilfilter. Draai vast in wijzerzin zoals aangeduid door het gesloten slotsymbooltje.
7. Plaats de filters terug in het stofreservoir.
8. Klik het stofreservoir terug op het motorgedeelte.



Wij raden aan om de filters regelmatig te vervangen om een optimale werking van het toestel te verzekeren. Vuile filters zullen de zuigkracht drastisch doen dalen. Om het beste resultaat te bekomen, moet je het stofreservoir en de filters schoonmaken na elk gebruik. Dit zal de zuigkracht en de levensduur van het toestel ten goede komen.

DE VLOERZUIGMOND PROPER MAKEN

In de borstel van de vloerzuigmond kunnen haren en draadjes zich na verloop van tijd vastdraaien. Deze gaan ervoor zorgen dat de borstel het vuil niet meer efficiënt kan opnemen om het naar de zuigopening te brengen. Reinig de borstel volgens onderstaande stappen:



1. Verwijder de vloerzuigmond van de steelstofzuiger.
2. Draai het klepje aan de rechterzijde van de vloerborstel los (stand "UNLOCK") met behulp van een muntstuk of ander gepast gereedschap. Als je het slotje open hebt gedraaid, kan je het klepje losmaken door eraan te trekken.
3. Neem de roterende vloerborstel uit de vloerzuigmond.
4. Verwijder haren en ander vuil die zich rond de vloerborstel gewikkeld hebben. Wanneer de vloerborstel niet regelmatig schoongemaakt wordt, kan deze beschadigd geraken en kan het toestel onbruikbaar worden.
5. De roterende vloerborstel mag onder stromend water afgespoeld worden. Zorg er wel voor dat deze volledig droog is alvorens deze terug te plaatsen.

6. Plaats de vloerborstel terug in de vloerzuigmond wanneer deze is schoongemaakt.
7. Plaats het klepje terug op de vloerzuigmond en draai het terug vast (stand "LOCK").
8. Schuif de vloerzuigmond terug op de steel. Het toestel is weer klaar voor gebruik.

PROBLEEM EN OPLOSSING

Probleem	Oplossing
De indicator van het batterijniveau knippert aan en uit.	<ul style="list-style-type: none"> • De batterij is leeg. Laad het toestel op.
Het toestel start niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De batterij is leeg. Laad het toestel op.
Het toestel zuigt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De filter is vuil/het stofreservoir zit vol. Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding.
De autonomie van het toestel wordt korter en korter.	<ul style="list-style-type: none"> • De filter is vuil/het stofreservoir zit vol. Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding. • Het toestel is niet voldoende opladen. Laad het toestel volledig op en probeer opnieuw. • Verwijder de vastzittende haren uit de borstels. • Wij raden aan om de filters regelmatig te vervangen om een optimale werking van het toestel te verzekeren. Bestel de originele Domo-accessoires en -onderdelen online via: webshop.domo-elektronic.be

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



NIET VERWIJDERBARE BATTERIJ

Het toestel werkt met een batterij, die ook na gebruik niet met het huisvuil mag worden afgevoerd. Je kan het toestel naar een inzamelpunt van afgedankte elektrische toestellen (Recupel) in de buurt brengen (containerpark, vakhandel, ...). Batterijen bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor de menselijke gezondheid en voor het milieu.

GARANTIE

Chère cliente, cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entièr responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une rallonge ou un bloc multiprise.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

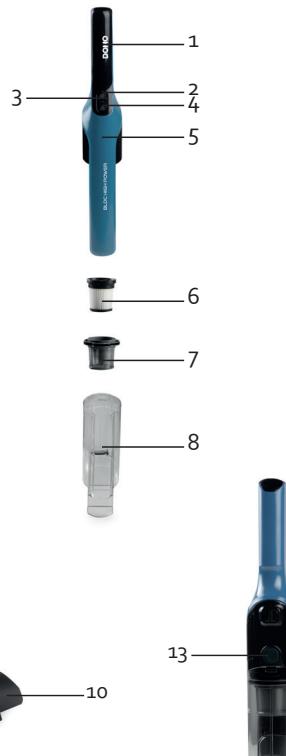
⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des détergents, liquides, aiguilles, allumettes et autres liquides, objets tranchants ou inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du ciment, de la poudre ou d'autres petites particules. Évitez également d'aspirer de grands objets. Ils pourraient bloquer l'aspirateur, le moteur pourrait surchauffer ou d'autres dégâts pourraient se produire.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air ne soient pas bloqués.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec un liquide.
- Chargez toujours complètement une nouvelle batterie.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque l'aspirateur est complètement rechargeé.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Les batteries doivent être recyclées. Ne perforez pas la batterie et ne l'exposez pas à de hautes températures, elle pourrait exploser.
- Des conditions extrêmes peuvent provoquer des fuites à la batterie. Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement celle-ci avec une eau savonneuse ou neutralisez le liquide avec un acide léger tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez ceux-ci abondamment à l'eau pendant au moins 10 minutes etappelez un médecin.
- Ne placez aucun objet étranger dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est bloquée. Conservez l'appareil à l'abri de la poussière, de la saleté, des cheveux ou de tout ce qui pourrait gêner l'arrivée d'air.
- Enlevez du sol tout objet volumineux ou tranchant, pour ne pas endommager les pièces, les brosses ou le moteur.
- Maintenez cheveux, vêtements flottants, doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties en mouvement.
- N'utilisez jamais l'appareil sans filtres. Cela causerait des dégâts au moteur et rendrait ce dernier inutilisable.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

PARTIES

1. Poignée
2. Bouton marche/arrêt
3. Indicateur de batterie
4. Sélecteur de vitesse
5. Bloc moteur
6. Filtre Hepa
7. Filtre à grosses particules de poussière
8. Réservoir de poussière
9. Base de chargement avec compartiment de rangement pour accessoires
10. Petite brosse à poussières
11. Suceur plat
12. Adaptateur
13. Bouton de déverrouillage du réservoir de poussière
14. Suceur pour sols
15. Tube en deux parties

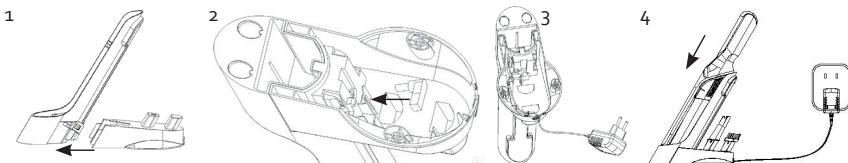


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les éventuels autocollants promotionnels.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux humide.

CHARGE

1. Assemblez la base de chargement en emboîtant les deux parties.
2. Insérez l'extrémité de l'adaptateur dans le connecteur inférieur de la base de chargement.
3. Le cordon se loge facilement dans la cavité située au bas de la base de chargement, de sorte qu'il reste en place.
4. Placez l'appareil dans sa base de chargement. Enfichez l'adaptateur dans la prise pour recharger l'appareil.



- Le témoin de la batterie indique quand l'appareil est entièrement chargé. Le témoin clignote pendant le chargement. Une fois la batterie totalement chargée, le témoin s'éteint.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche au cours du chargement.
- Chargez l'appareil pendant 3-5 heures avant la première utilisation, afin de pouvoir utiliser l'entièvre capacité de la batterie.

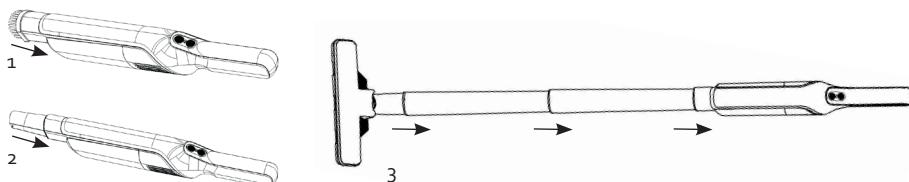
UTILISATION

- Retirez l'aspirateur portatif de sa base de chargement.
 - Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
 - Le moteur de l'appareil se mettra en marche et vous pourrez aspirer des miettes ou de petites poussières.
 - Appuyez sur le régulateur de vitesse pour réduire ou augmenter la vitesse.
 - Appuyez une nouvelle fois sur le bouton marche/arrêt pour arrêter l'appareil.
 - Remettez l'aspirateur portatif et ses accessoires dans la base de chargement pour les ranger ou recharger.
- Le témoin lumineux de la batterie indique le niveau de la batterie. Le témoin lumineux commence à clignoter lorsque la batterie est presque déchargée.
 - Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.
 - Pendant l'aspiration, de l'air chaud sortira de la partie moteur. C'est normal.

ACCESOIRES

Vous pouvez utiliser les accessoires suivants sur l'aspirateur à main :

- Petite brosse à poussières: pour meubles, bibliothèque, rideaux et surfaces difficiles à nettoyer.
- Suceur plat: pour les fentes, coins, marches, claviers, ...
- Tube en deux parties et suceur pour sols: transformez l'aspirateur à main en aspirateur-balai. Montez les deux parties du tube et le suceur pour sols sur l'appareil afin de l'utiliser sur le sol.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER L'APPAREIL

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite correctement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.

NETTOYER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE

- Assurez-vous de ne jamais dépasser l'indication de maximum sur le réservoir à poussière. Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.

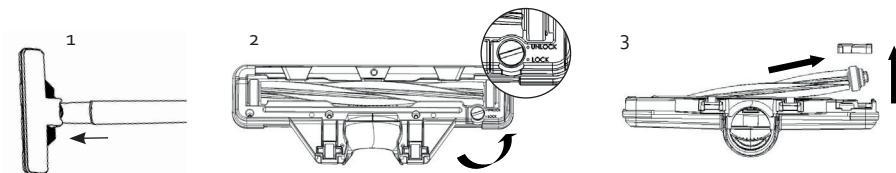
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir à poussière pour le détacher de l'appareil.
3. Retirez les filtres du réservoir à poussière (C) et videz ce dernier.
4. Retirez le filtre HEPA (A) du filtre à grosses particules (B). Faites attention au symbole du petit cadenas.
 - A. Filtre Hepa : ce filtre en tissu rond retient les petites particules de poussière.
 - B. Filtre à grosses particules de poussière : il fait en sorte que les grosses particules de poussière soient contenues dans le réservoir.
 - C. Réservoir de poussière : toutes les grosses particules de poussière y sont collectées.
5. Vous pourrez désormais nettoyer toutes les pièces séparément. Nous vous recommandons de le faire avec de l'air comprimé. Si vous n'avez pas d'air comprimé, vous pouvez laver les pièces. Assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant de les réutiliser.
6. Replacez le filtre HEPA dans le filtre à grosses particules. Faites attention au symbole du petit cadenas.
7. Remettez les filtres dans le réservoir à poussière.
8. Clipsez à nouveau le réservoir à poussière sur la partie moteur.



Nous vous recommandons de remplacer régulièrement les filtres, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Des filtres sales diminueront sensiblement la puissance d'aspiration. Pour obtenir le meilleur résultat, nettoyez le réservoir à poussière et les filtres après chaque usage. Ceci améliorera la puissance d'aspiration et prolongera la durée de vie de votre appareil.

NETTOYER LE BROSSE ROTATIVE

Au fil du temps, des cheveux et des fils peuvent s'entortiller dans la brosse placée dans l'embouchure d'aspiration. Ils empêchent progressivement la brosse d'amasser efficacement les salissures pour les diriger vers l'orifice d'aspiration. Voici la marche à suivre pour le nettoyage :



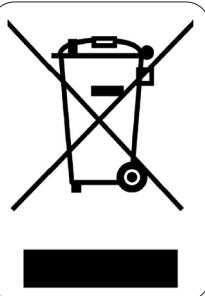
1. Retirez le suceur pour sols de l'aspirateur à manche.
2. Dévissez le capuchon du côté droit de la brosse de sol (position "UNLOCK") à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un autre outil approprié. Lorsque vous avez ouvert le petit cadenas, vous pouvez détacher le clapet en tirant dessus.
3. Retirez la brosse rotative du suceur pour sols.

4. Enlevez les cheveux et autres saletés qui se sont enroulés autour de la brosse de sols. Si vous ne nettoyez pas régulièrement la brosse de sols, elle peut s'endommager et rendre l'appareil inutilisable.
5. La brosse de sols rotative peut être rincée à l'eau courante. Veillez toutefois à ce qu'elle soit bien sèche avant de la remettre en place.
6. Replacez la brosse de sols dans le suceur pour sols, après l'avoir nettoyée.
7. Remettez le clapet sur le suceur pour sols et revissez-le (position "LOCK").
8. Glissez le suceur pour sols à nouveau sur le manche. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
Le témoin du niveau de batterie se met à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> · La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil.
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> · La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil.
L'appareil n'aspire pas.	<ul style="list-style-type: none"> · Les filtres sont sales/le réservoir de poussière est plein. Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi.
L'autonomie de l'appareil diminue sans cesse.	<ul style="list-style-type: none"> · Les filtres sont sales/le réservoir de poussière est plein. Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. · L'appareil n'est pas suffisamment rechargeé. Chargez l'appareil complètement et essayez à nouveau. · Des cheveux coincés. Retirez les cheveux des brosses. · Nous vous recommandons de remplacer régulièrement les filtres, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Commandez d'authentiques accessoires et pièces DOMO en ligne sur: webshop.domo-elektronic.be

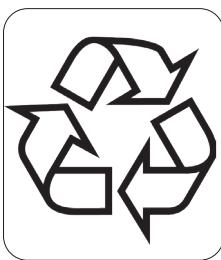
MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

FR

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



BATTERIE NON AMOVIBLE

L'appareil fonctionne avec une batterie que vous ne pouvez pas jeter avec les déchets ménagers, même après utilisation. Rapportez l'appareil à un point de collecte pour les appareils électriques usagés (Recupel) dans votre quartier (parc à conteneurs, magasin spécialisé...). Les batteries contiennent des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsgleichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Verteilersteckdose verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektrofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

▲ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

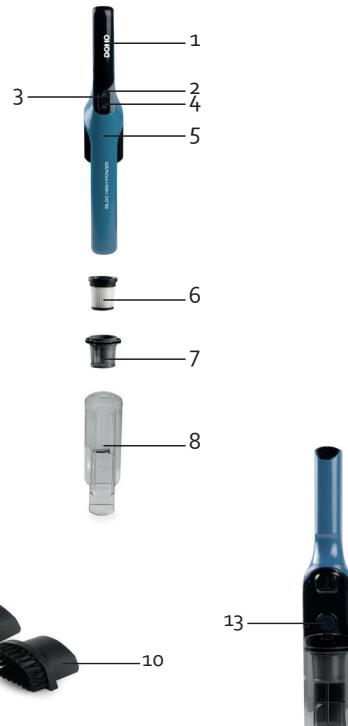
▲ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Wasch- und Reinigungsmittel, Flüssigkeiten, Nadeln, Streichhölzer und andere Flüssigkeiten dieser Art sowie scharfe oder brennbare Gegenstände einzusaugen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Zement, Pulver und andere kleine Partikel aufzusaugen. Vermeiden Sie das Aufsaugen von größeren Objekten. Der Staubsauger kann blockieren, der Motor könnte überhitzen oder es könnten andere Beschädigungen auftreten.
- Sorgen Sie dafür, dass der Lufteinlass nicht blockiert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Laden Sie einen neuen Akku immer erst vollständig auf.
- Ziehen Sie bei aufgeladenem Akku den Netzstecker immer aus der Steckdose.
- Dieses Produkt enthält einen Akku. Die Batterien müssen recycelt werden. Durchbohren Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Die Batterie kann explodieren.
- Das Auslaufen der Batterien kann unter extremen Umständen auftreten. Wenn die Batterielösung mit der Haut in Berührung kommt, müssen Sie diese sofort mit Wasser und Seife abwaschen oder sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisieren. Wenn die Batterielösung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten mit viel Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Haaren oder allem, was die Luftzufuhr behindern könnte.
- Entfernen Sie große und scharfe Gegenstände vom Boden, um eine Beschädigung der Plastikteile, der Bürsten und des Motors zu vermeiden.
- Halten Sie locker sitzende Kleidung, Finger und andere Körperteile fern von Öffnungen und beweglichen Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Filter. Der Motor wird dadurch beschädigt und unbrauchbar.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Griff
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Akkustandsanzeige
4. Saugleistungsregler
5. Motorteil
6. Hepa-Filter
7. Grobstaubfilter
8. Staubbehälter
9. Ladestation mit Stauraum für Zubehör
10. Staubbüste
11. Fugendüse
12. Adapter
13. Entriegelung für den Staubbehälter
14. Bodendüse
15. Zweiteiliges Verlängerungsrohr



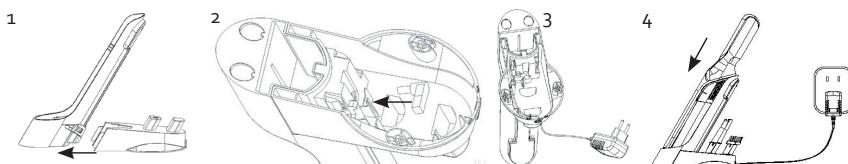
DE

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie möglicherweise vorhandene Werbeaufkleber.
- Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

AUFLADEN

1. Montieren Sie die Ladestation, indem Sie die beiden Teile zusammenstecken.
2. Stecken Sie das Ende des Adapters in die Buchse an der Unterseite der Ladestation.
3. Das Kabel kann einfach in die Aussparung an der Unterseite der Ladestation gesteckt werden, damit es nicht verrutscht.
4. Stellen Sie das Gerät in die Ladestation. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose, um das Gerät aufzuladen.



- Die Batterieanzeige zeigt an, wenn das Gerät vollständig geladen ist. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich die Anzeige aus.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch für 3-5 Stunden auf, um die volle Kapazität der Batterie nutzen zu können.

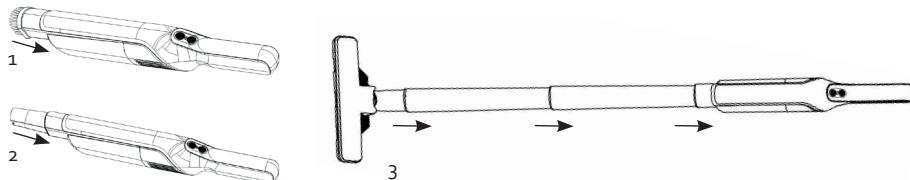
GEBRAUCH

- Nehmen Sie den Handstaubsauger aus der Ladestation.
 - Den Ein-/Ausschalter betätigen, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
 - Der Motor im Geräteinneren setzt sich in Betrieb, sodass Sie Krümel oder kleine Staubpartikel aufsaugen können.
 - Drücken Sie den Geschwindigkeitsregler, um die Geschwindigkeit zu verringern oder zu erhöhen.
 - Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.
 - Setzen Sie den Handstaubsauger und das Zubehör zum Aufbewahren oder Aufladen wieder in die Ladestation ein.
- Die Akkustandsanzeige zeigt den Akkustand an. Wenn der Akku fast leer ist, blinkt die Anzeige.
 Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.
 Beim Saugen tritt warme Luft aus dem Motorraum aus. Dies ist normal.

ZUBEHÖR

Für diesen Handstaubsauger kann das folgende Zubehör verwendet werden:

- Staubbürste: für Möbel, Bücherschrank, Gardinen und schwierig zu reinigende Oberflächen
- Fugendüse: für Fugen, Ecken, Stufen, Tastatur,...
- Zweiteiliges Verlängerungsrohr und Bodendüse: Verwandeln Sie den Handstaubsauger in einen Stielstaubsauger. Montieren Sie beide Teile des Rohres und die Bodendüse auf das Gerät um es als Bodenstaubsauger zu verwenden.



REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG DES GERÄTS

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie das Gerät anschließend gut ab. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.

REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS

- Achten Sie darauf, dass Sie die maximale Füllmenge des Staubbehälters nicht überschreiten. Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.

2. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter vom Gerät zu lösen.
3. Nehmen Sie die Filter aus dem Staubbehälter (C). Leeren Sie den Staubbehälter.
4. Den Hepafilter (A) aus dem Grobschmutzfilter (B) herausnehmen. Achten Sie dabei auf das Schlosssymbol.
 - A. Hepa-Filter: Dieser runde Staubfilter fängt kleine Staubpartikel auf.
 - B. Grobstaubfilter: Dieser sorgt dafür, dass die großen Staubpartikel im Staubbehälter bleiben.
 - C. Staubbehälter: Hierin werden alle großen Staubpartikel gesammelt.
5. Sie können nun alle Teile separat reinigen. Wir empfehlen Ihnen, dies mit Druckluft zu tun. Wenn Sie keine Druckluft haben, können Sie alle Teile auswaschen. Stellen Sie sicher, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
6. Den Hepafilter wieder in den Grobschmutzfilter einsetzen. Achten Sie dabei auf das Schlosssymbol.
7. Die Filter zusammen wieder in den Staubbehälter einsetzen.
8. Klicken Sie den Staubbehälter wieder auf die Motoreinheit.

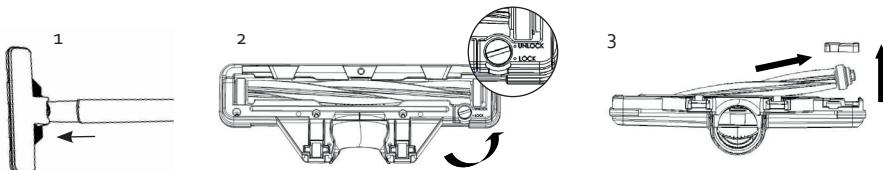


Wir empfehlen, die Filter zur Gewährleistung einer optimalen Funktionalität des Geräts regelmäßig auszutauschen. Durch verschmutzte Filter geht die Saugkraft drastisch zurück. Für die besten Ergebnisse müssen Sie den Staubbehälter und die Filter nach jedem Gebrauch reinigen. Dies kommt der Saugkraft und der Lebensdauer des Geräts zugute.

REINIGUNG DER ROTIERENDEN BÜRSTE

In der Bürste der Bodendüse können sich mit der Zeit Haare und Fäden festsetzen. Sie verhindern, dass die Bürste den Schmutz effizient aufnehmen und zur Saugöffnung bringen kann.

Reinigen Sie die Bürste gemäß den folgenden Schritten:



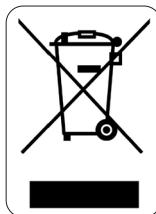
1. Entfernen Sie die Bodendüse vom Handstaubsauger.
2. Schrauben Sie mit einer Münze oder einem geeigneten Werkzeug die Kappe an der rechten Seite der Bodenbürste los (Stellung "UNLOCK"). Nachdem Sie das Schloss geöffnet haben, können Sie die Klappe durch Ziehen lösen.
3. Nehmen Sie die rotierende Bodenbürste aus der Bodendüse.
4. Entfernen Sie Haare und anderen Schmutz, der sich rund um die Bodenbürste gewickelt hat. Wird die Bodenbürste nicht regelmäßig gereinigt, kann sie beschädigt werden und das Gerät unbrauchbar werden.

5. Die rotierende Bodenbürste darf unter fließendem Wasser abgespült werden. Sorgen Sie dafür, dass diese komplett trocken ist, bevor sie erneut ins Gerät eingesetzt wird.
6. Setzen Sie die Bodenbürste erneut in die Bodendüse ein, wenn sie gereinigt wurde.
7. Stellen Sie die Kappe zurück auf die Bodendüse und schrauben Sie sie fest (Stellung "LOCK").
8. Schieben Sie die Bodendüse auf den Stiel zurück. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Problem	Lösung
Die Batterie-Kontrollleuchte blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf.
Das Gerät saugt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Filter sind verschmutzt/der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Die Betriebszeit des Geräts wird immer kürzer.	<ul style="list-style-type: none"> Die Filter sind verschmutzt/der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Gerät ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie das Gerät vollständig auf und versuchen Sie es erneut. Festsitzende Haare. Entfernen Sie festsitzende Haare aus den Bürsten. Wir empfehlen, die Filter zur Gewährleistung einer optimalen Funktionalität des Geräts regelmäßig auszutauschen. Bestellen Sie die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile online über: webshop.domo-elektronic.be

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



NICHT HERAUSNEHMbare BATTERIE

Das Gerät wird mit einer Batterie betrieben, die auch nach Gebrauch nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie können das Gerät zu einer Sammelstelle für Elektro-Altgeräte (Recupel) in Ihrer Nähe bringen (Wertstoffhof, Fachgeschäft etc.). Batterien enthalten Stoffe, die gesundheits- und umweltgefährdend sind.

WARRANTY

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

EN

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. To disconnect, turn controls to "OFF" or "o" position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- The appliance may not be used with an extension lead or a multiple socket.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer cannot be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

⚠ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

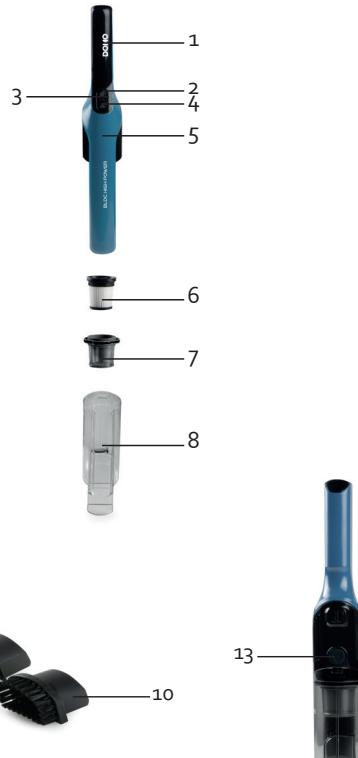
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up detergents, liquids, needles, matches and other similar liquids, sharp objects or flammable objects.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up cement, powder and other small particles. Also avoid vacuuming up large objects. The vacuum cleaner could be clogged, the motor could overheat or other damage may occur.
- Make sure that the air intake opening does not become blocked.
- Make sure that the machine does not come into contact with liquids.
- First charge a new battery up completely.
- Pull the plug from the outlet when the vacuum cleaner is fully charged.
- This product contains a rechargeable battery. Batteries should be recycled. Do not drill into the battery or expose it to high temperatures; the battery could explode.
- Under extreme circumstances, there could be leakage of the battery. If the liquid from the battery comes into contact with the skin, wash it off immediately with water and soap or neutralize it with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse them liberally with water for at least 10 minutes and contact a doctor.
- Do not place foreign objects in the openings of your machine. Do not use the machine if an opening is blocked. Keep the machine free from dust, dirt, hair or anything that could reduce the air supply.
- Remove large and sharp objects from the floor to prevent damage to the plastic components, the brushes and the motor.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away from openings and moving parts.
- Never use the appliance without a filters. This will damage the motor and render it unusable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

EN

PARTS

- 1. Handle
- 2. On-off button
- 3. Battery indicator
- 4. Speed button
- 5. Motor compartment
- 6. HEPA filter
- 7. Coarse debris filter
- 8. Dust reservoir
- 9. Charging base with storage for accessories
- 10. Dust brush
- 11. Crevice vacuum cleaner
- 12. Adapter
- 13. Unlock button for dust reservoir
- 14. Floor nozzle
- 15. Two-part extension tube

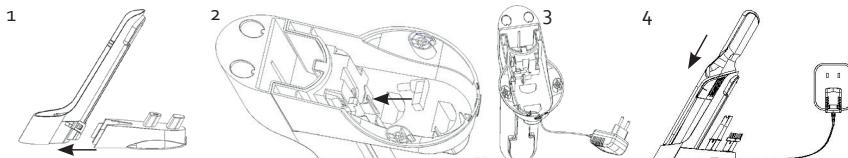


BEFORE THE FIRST USE

- Carefully remove the device from the packaging. Remove any promotional stickers.
- Clean the outside of the device with a soft damp cloth.

CHARGING

- 1. Assemble the charging base by clicking both parts together.
- 2. Insert the end of the adapter into the socket at the bottom of the charging base.
- 3. You can easily fit the cord in the recess at the bottom of the charging base so that it stays in place.
- 4. Place the appliance in its storage base. Plug the adapter into the wall socket to charge the appliance.



- The battery indicator shows when the appliance is fully charged. While charging, the indicator flashes. When the battery is fully charged, the indicator will turn off.
- The machine cannot be started during charging.
- Prior to first use, charge the machine for 3-5 hours in order to be able to utilize the full capacity of the battery.

USE

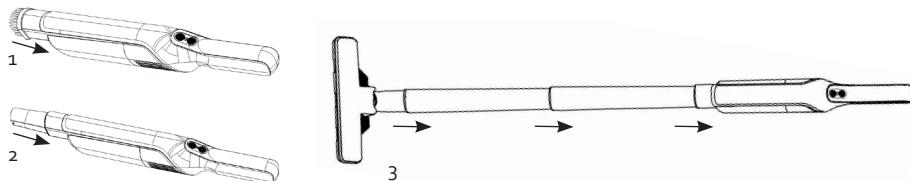
1. Remove the handheld vacuum cleaner from its charging base.
 2. Press the on/off button to turn the appliance on.
 3. The motor in the device will start working, allowing you to vacuum crumbs or small dust particles.
 4. Press the speed controller to decrease the speed and to increase it again.
 5. Press the on/off button again to turn off the appliance.
 6. Return the handheld vacuum and accessories to the charging base for storage or charging.
- The battery indicator light indicates the battery level. When the battery is low, the indicator will blink on and off.
 - For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.
 - While vacuuming, warm air will come out of the motor compartment. This is normal.

EN

ACCESSORIES

You can use the following accessories on the hand-held vacuum cleaner:

1. Dust brush: for furniture, bookshelves, curtains and hard to clean surfaces.
2. Crevice vacuum cleaner: for crevices, corners, stairs, keyboards,...
3. Two-part extension tube and floor nozzle: turn the hand vacuum cleaner into a stick vacuum cleaner. Put both parts of the tube and the floor nozzle onto the appliance to use it on the floor.



CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING THE MACHINE

Clean the machine with a slightly moist soft cloth. Dry the machine off well. Never submerge the machine in water!

CLEANING THE DUST RESERVOIR

1. Never exceed the maximum indicator on the dust container. For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.
2. Press the dust container release to release the dust container from the appliance.

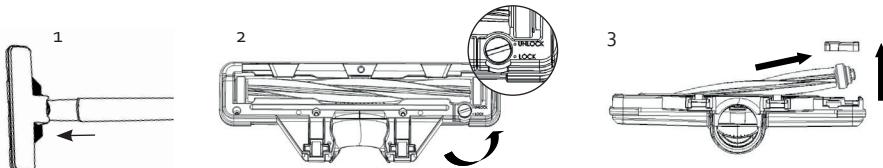
3. Pull the filters out of the dirt receptacle (C). Empty the canister.
4. Remove the HEPA filter (A) from the coarse debris filter (B). Pay attention to the lock symbol.
 - A. HEPA filter: this round dust filter captures the small dust particles.
 - B. Coarse debris filter: this ensures that the large dust particles remain in the dirt receptacle.
 - C. Dirt receptacle: this is where all large dirt particles are collected.
5. You can now clean all the parts separately. We recommend you do this with compressed air. If you do not have compressed air, you can wash out the parts. Make sure they are completely dry before using them again.
6. Replace the HEPA filter in the coarse debris filter. Pay attention to the lock symbol.
7. Put the filters back in the dirt receptacle.
8. Click the dust container back onto the motor part.



We advise replacing the filters regularly to ensure an optimal operation of the machine. Dirty filters will reduce the suction power drastically. For the best results, clean the dust reservoir and the filters after each use. This is better for the suction power and the life span of the machine.

CLEANING THE ROTATING BRUSH

Hair and threads can get stuck in the brush of the floor nozzle over time. These will prevent the brush from efficiently picking up the dirt and bringing it to the suction opening. Clean the rotating brush according to the following steps:



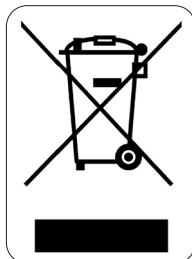
1. Remove the floor nozzle from the upright vacuum cleaner.
2. Unscrew the cap at the right side of the floor brush (position "UNLOCK") with a coin or other appropriate tool. Once you have opened the lock, you can release the cover by pulling on it.
3. Remove the rotating floor brush from the floor nozzle.
4. Remove hairs and other dirt that have wrapped around the floor brush. If you do not clean the floor brush regularly, it will become damaged and your machine will become unusable.
5. The rotating floor brush may be rinsed off under running water. Make sure that it is completely dry before using it.
6. Place the floor brush back into the floor nozzle when it is clean.
7. Put the cap back onto the floor nozzle and tighten it (position "LOCK").
8. Push the nozzle back onto the stick. The machine is now again ready for use.

PROBLEM AND SOLUTION

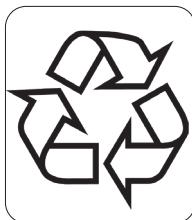
Problem	Solution
The battery charge indicator will flash on and off.	<ul style="list-style-type: none">The battery is empty. Charge the machine.
The machine does not start up.	<ul style="list-style-type: none">The battery is empty. Charge the machine.
The machine does not vacuum.	<ul style="list-style-type: none">The filters are dirty/the dust reservoir is full. Clean the machine as described in this manual.
The running time of the machine is shorter and shorter.	<ul style="list-style-type: none">The filters are dirty/the dust reservoir is full. Clean the machine as described in this manual.The machine is not sufficiently charged. Charge the machine fully and try again.Stuck hairs. Remove the hairs stuck on the brushes.We advise replacing the filters regularly to ensure an optimal operation of the machine. Order the original DOMO accessories and parts online at: webshop.domo-elektrō.be

ENVIRONMENTAL GUIDELINES

EN



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



NON-REMOVABLE BATTERY

The appliance is battery-operated, and the battery must not be disposed of with household waste, even after use. You can take the appliance to a collection point for discarded electrical appliances (Recupel) in your neighbourhood (container park, specialist shop, etc.). Batteries contain substances that are dangerous to human health and to the environment.

DOMO Webshop

BESTEL
de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ
d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE
die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER
the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

